

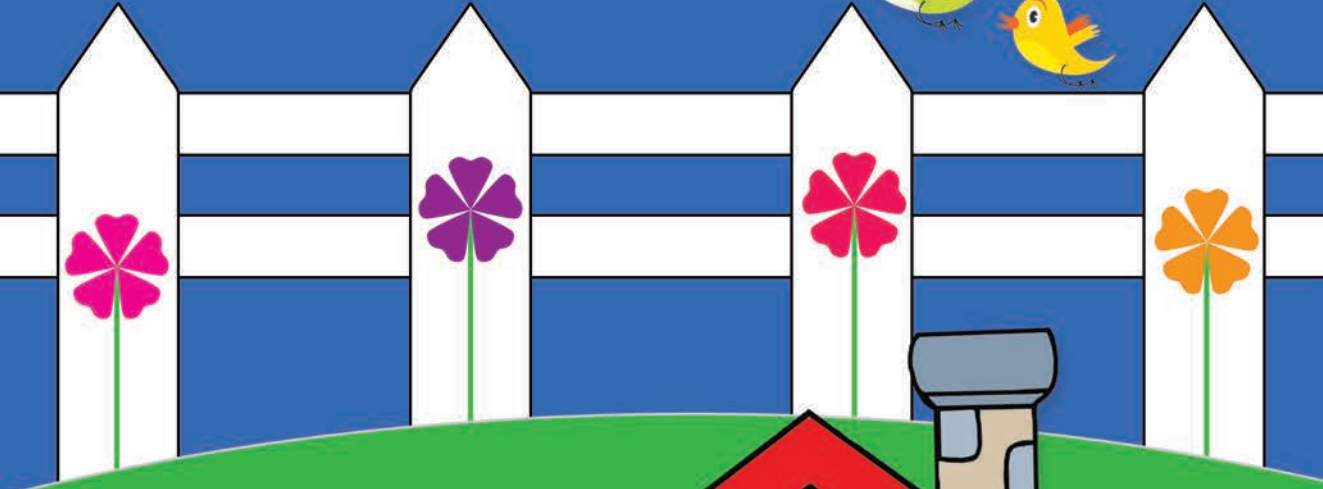
# LOOK N LEARN

CHILDREN'S JAIN

# MAGAZINE

Rs. 5.00/-

10<sup>th</sup> September 2016 | Every Fortnight | English, Hindi & Gujarati



## प्यारे बच्चों,

आपको उपाश्रय में जाकर कैसी अनुभूती होती है?

क्या आप प्रसन्नता, शांति, सुख की अनुभूती करते हो?

क्या आपको उपाश्रय में positive vibrations की अनुभूती होती है?

क्या हम अपने घर को भी उपाश्रय जैसा पावन और पवित्र बना सकते हैं?

जी हा! बिलकुल बना सकते हैं।

तो चलो आज हम देखे की घर को उपाश्रय कैसे बना सकते हैं?



## Dear children,

How do you feel after visiting an Upashray?

Do you feel delighted, peaceful and happy?

Do you experience positive vibrations in Upashray?

Can we make our house pure and serene like the Upashray?

The answer is 'YES'. We can definitely create Upashray like feeling in our house.

So let's see how we can do this?



# तो सबसे पहले हम देखें उपाश्रय यानी क्या?



## उपाश्रय है एक... Divine Place

वह जगह या स्थान जहाँ साधु-साध्वीजी रहते हैं, उसे उपाश्रय कहते हैं। श्रावक-श्राविका और बच्चें भी उपाश्रय में साधु-साध्वी जी के दर्शन करने के लिए आते हैं। उपाश्रय में जहां श्रावक साधना कर सके उस जगह को पौषध शाला कहते हैं।

## Firstly let us see what is Upashray?

### Upashray is a Divine Place

The place where sadhus and sadhvijs stay is called Upashray. Shravak - Shravika and children come there to worship Sadhu-Sadhvijs. In Upashray, the place where Shravak can worship is called Paushadhshala.

# उपाश्रय वह जगह है...

- ◆ जहाँ संवर कर सकते है।
- ◆ जहाँ हम पच्चखाण ले सकते है।
- ◆ जहाँ मांगलिक सुनने मिलता है।
- ◆ जहाँ श्रावक श्राविका साधु-साध्वीजी के दर्शन करने आते है।
- ◆ जहाँ हमें “आगम वाचणी” सुनने मिलती है।
- ◆ जहाँ श्रावक श्राविका पौषध कर सकते है।
- ◆ जहाँ हम सामायिक-प्रतिक्रमण कर सकते है।
- ◆ जहाँ हम स्वाध्याय कर सकते है।
- ◆ जहाँ हम साधु साध्वीजी की उपासना कर सकते है और पाँच अभिगम का आचरण कर सकते है।



## Upashray is a place where one can...

- ◆ Observe Samwar
- ◆ Take Pachkhkhan
- ◆ Hear the auspicious manglik
- ◆ Can do Darshan of Sadhu-Sadhvi
- ◆ Study Aagam
- ◆ Do Paushadh
- ◆ Perform Samayik and Pratikraman
- ◆ Study the Scriptures
- ◆ Offer veneration to Sadhu-Sadhvijs and follow 5 Abhigams.





# श्रावक के 5 अभिगम

## (1) अचेत का त्याग

सब्जी - भाजी की थैली बाहर रखना,  
क्योंकी उसमें जीव होते हैं जो हर पल तडप तडप कर  
मरते रहते हैं, इसलिए उनकी वेदना के वाईब्रेशन उपाश्रय  
के पवित्र वातावरण को खराब करते हैं।



## (2) अचेत का विवेक

जिसमें हमारा मन भटकने लगे ऐसी वस्तु का विवेक  
रखना। कंगी को सिर पर नहीं घुमाना, कपड़ें योग्य  
होना, लकड़ी से ठकठक की आवाज न करना, साधु-  
साध्वी कपडे धोते हो तब मांगलिक का आग्रह न रखना,  
खडखड आवाज करे वैसी थैली use नहीं करना। खुशी  
का आवाज नहीं करना।



## (3) अंजलीकरण

संतो को देखकर हाथ जोडना, अहोभाव प्रगट  
करना वह अंजलीकरण है।



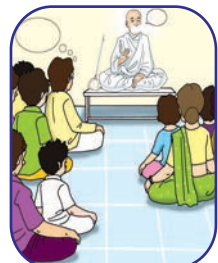
## (4) उत्तरासन

उत्तरासन अर्थात् मुहपन्ति। वायुकाय की रक्षा हेतु  
मुहपन्ति पहननी चाहिए। मुहपन्ति नहीं तो रुमाल या अंत  
में मुहँ के आगे हाथ रख कर बोलना चाहिए।



## (5) मन की एकाग्रता

गुरु या महासतीजी के सिवा दुसरी तरफ ध्यान होने  
से अशुभ कर्म का बंध होता है। गुरु का ध्यान भले ही दुसरी  
तरफ हो हमे उनके पोजीटिव वाईब्रेशन को ग्रहण करना  
चाहिए-जो हमारी ओरा को शुद्ध बनाते हैं।





## चातुर्मास



उपाश्रय में साधु-साध्वी जब 4 $\frac{1}{2}$  महीने एक स्थान पर धर्म प्रभावना करते हैं उसे चातुर्मास कहते हैं, वर्षा ऋतु के 4 महीनों को चातुर्मास कहते हैं।

वर्षा ऋतु में एक ही स्थान में समय व्यतीत करने का कारण सर्व जीवों को अभय दान देना है। इस ऋतु में अनंत जीवों की उत्पत्ती होती है। एवं लील, फूग, पाणी, हरी घास हर जगह फेल जाती है। ऐसे समय में विहार करने से इन सूक्ष्म जीवों को हानी पहुँचती है, इसलिए साधु-साध्वीजी वर्षा ऋतु में विहार नहीं करते हैं। साधु-साध्वी जी जब एक ही स्थान में इतना समय व्यतीत करते हैं तो हमें भी उनकी सेवा करने का एवं धर्म ध्यान करने का अवसर मिलता है।

## Chaturmas



In the Upashray, Where Sadhu-Sadhvi stay at one place for 4 $\frac{1}{2}$  months and give religious discourses, is called Chaturmas, 4 months of rainy season is called Chaturmas.

The idea of staying at one place for 4 months during rainy season is to refrain from inadvertent walking on fungus, greenery and moss that have infinite living beings in them that grow in abundance during monsoon and thereby saving their lives. Hence Sadhu-Sadhvi stay in the Upashray for 4 months and don't do vihar. During this period we also get a chance to serve them.

# Unscramble

## The Various Tap

1. N A M U

\_\_\_\_\_

2. H A C U I H V A R

\_\_\_\_\_

3. A S K E A H N A

\_\_\_\_\_

4. A A S E B A H N

\_\_\_\_\_

5. B A Y A I M L

\_\_\_\_\_

6. A L O A N A H C

\_\_\_\_\_

7. S P V U A

\_\_\_\_\_

8. R I K P T A A M R N A

\_\_\_\_\_

Wide Range of Baby Products

The Online Baby Station

www.wonderkidsindia.com  
022 66801234 / 9768077759

- ANSWERS
- UNSCRAMBLE THE VARIOUS TAP
- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1) Maun      | 5) Ayambil     |
| 2) Chauvihar | 6) Alochana    |
| 3) Ekshana   | 7) Upvas       |
| 4) Beashana  | 8) Pratikraman |

### Ayushmaan Bhava

A Blessing For A Lifetime Of Good Health Is Born With Your Baby  
 Preserve Your Baby's Umbilical Cord Stem Cells At Birth  
 Now At Just ₹9990\*



Call 1800 419 5555 | SMS 'LIFECCELL' TO 53456 | www.lifecell.in

\*Terms & Conditions Apply

# Difference between

क्या आपने कभी सोचा है की हम घरमें इतना सारा समय व्यतीत करते है, हम घर का इतना ध्यान रखते है, हमे घर से इतना attachment है तो भी हमें उपाश्रय में आकर ज्यादा शांती क्यों मिलती है? क्या आपने कभी सोचा है।



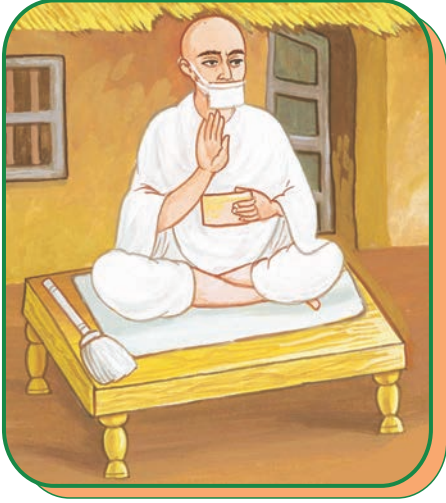
## घर / Home

- 1) **Worldly connection and reaction**  
जहा बाहरी दुनिया से नाता-रिश्ता हा और प्रतिक्रिया हो।
- 2) **Due to ownership there is a sense of authority**  
जहा मालिकी और अधिकार भाव होता है
- 3) **Closer to attachment and hatred**  
जहा आसक्ति और घृणा हो।
- 4) **Closer to vices**  
जहा अपने अवगुण के दर्शन हो।
- 5) **Relationship with the outer world**  
जहा पर से रिश्ता हो।
- 6) **Symbol of love and quarrels**  
जहा प्यार और अनबन हो।





# No relation = No reaction



Have you ever thought while maximum time is spent at home, even then we experience maximum peace only in Upashray?...

## उपाश्रय/Upashray

- 1) Divine connection and no reaction  
जहा परमात्मा से connection हो।
- 2) A place for all  
जहा सबके लिए जगह है।
- 3) Far from attachment and hatred  
जहा आसक्ती और घृणा न हो।
- 4) Closer to virtues  
जहा अपने गुणों के दर्शन हो।
- 5) Bonding with the self  
जहा स्व से रिश्ता हो।
- 6) Symbol of peace and purity  
जहा शांति और पवित्रता हो।



# तो चलो देखे घर को उपाश्रय कैसे बनाए...

Let us see how can we make our home like an Upashray...

1) बड़ों को मान, छोटों को ईनाम दीजिए।

**Respect elders and reward the young ones.**

2) अपनी आग्रह वृत्ति कम करनी चाहिए।

**Reduce your obstinacy.**

3) सबसे opinions share करने चाहिए।

**Share your opinions with everyone in the house.**

4) सब हमारे विचारों से सहमत हो यह जरूरी नहीं।

**It's not necessary that everyone agrees with our opinion.**

5) जितना घर में सामान ज्यादा उतनी परेशानी भी ज्यादा।

**Excessive things create extra tension, so discard them from the house.**

6) घर में light colours लगवाने चाहिए।

**Your home should be painted with light colours.**

7) घर में जितनी स्वच्छता ज्यादा उतनी जीव की जतना ज्यादा हो सकती है।

इसलिए घर साफ रखना चाहिए।

**We should keep our home clean so that we can avoid Jeev Hinsa.**

8) घर के सभी सदस्य को रात को सोते समय sorry

कहना चाहिए।

**Before sleeping we should say sorry to everyone.**



# UNITED WE STAND DIVIDED WE FALL !



## १) समूह में prayer...

घर के सभी व्यक्तियों को/सदस्योंको दिनमें एक बार मीलकर समुह में प्रार्थना करनी चाहिए। इससे घर में एक positive energy फेलती है।

## २) समुह में दान...

घर के सभी सदस्यों को साथ मीलकर दान देना चाहिए। जैसे... सबको मीलकर अनाथ आश्रम में जाकर गरीबों को खाना खीलाना, गरीब बच्चों को कपडे, अन्न या अन्य सामग्री का दान देना चाहीए...



## 1) Group prayer...

All family members should gather to pray together atleast once in a day this creates positive energy in the house.

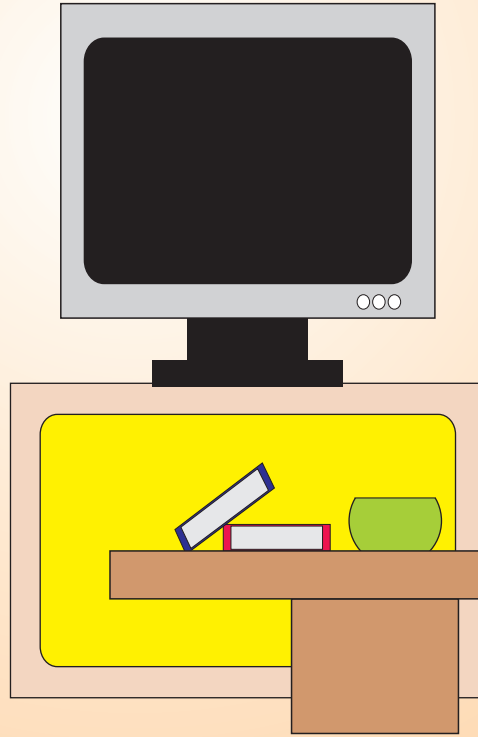
## 2) Donate together...

All members of the family should donate together. Eg: Go together to an orphanage and feed the needy, donate clothes, food and other necessities to the orphans.

# DIVINE CORNER



Namo Arihantanam  
Namo Siddhanam  
Namo Ayariyanam  
Namo Uvajjayanam  
Namo Loe Savva Sahunam  
Eso Panch Namokkaro,  
Savva Pavvappanasano  
Manglanam Cha Savvesim  
Padhmam Havai Mangalam



Every house should have  
a Divine corner,  
Where....

- We can experience peace of mind.
- There is no attachment or enmity.
- We can perform sadhana.
- We can chant Mantras
- And thus experience happiness.

हर घर में एक  
divine corner होना चाहिए,  
जहा....

- हम शांती अनुभव कर सके।
- जहा राग-द्वेष न हो।
- जहा हम साधना कर सके।
- जहा हम मंत्र जाप कर सके।
- जहा हमें खुशी की अनुभूती हो।

घर में एक  
दूसरों में कैसे  
प्यार बनाए रखे...



How can we  
maintain love and respect  
among family members?

**जब भी हम बाहर से घर में जाएँ तब...**

- १) घर पहुँचने से पहले रास्ते में २ मिनट ध्यान कर ले।
- २) कोई बाहर से आने वाला हो तो उनके आने से पहले २ मिनट ध्यान कर लें , इससे आपकी ओरा शुद्ध होती है, आपका मन शांत होता है और आपसी मतभेदों को हम टाल सकते हैं ।
- ३) कोई बाहर से थक कर आए तब उनको welcome हँसकर/खुश होकर करें।
- ४) घर में जब भी कोई आए तब उन्हें थोड़ी देर आराम करने दे, बाद में अपनी बातें करें।



**Whenever we enter our house remember to meditate  
for 2 minutes**

1. Meditate for 2 minutes before reaching home.
2. If someone is expected to come home Meditate for 2 minutes before their arrival. By doing this you will purify your aura, and become peaceful and due to this many unwanted conflicts and misunderstandings will be avoided.
3. When someone comes home tired, welcome him or her with a smile.
4. Whenever someone returns home, let him rest for some time and only then put up your queries to him.

# STORY TIME!

## पुणीया श्रावक

एक बार श्रेणीक राजा नगर के बाहर उद्यान में बिराजित भगवान श्री महावीर के दर्शन करने जाते हैं। परमात्मा श्री महावीर को वंदन कर विनय पूर्वक उनके समक्ष अपना स्थान ग्रहण करते हैं। श्रेणीक राजा भगवान महावीर को अपने अंदर उठ रहे प्रश्न का उत्तर पूछते हैं।

**राजा श्रेणीक** :- भंते! मृत्यु के बाद मेरी कौनसी गति होगी?

**परमात्मा महावीर**:- पूर्व में पंचेन्द्रिय जीव की हिंसा के पाप के कारण तुम्हारा नरक गति में आयुष्य का बंध हुआ है।

Once king Shrenik asked Tirthankar Bhagwan Mahavir about the state of his soul after death : Where would it go?

**Mahavir replied** : "You will go to hell on account of your past birth's violent deeds."

केवल ज्ञान प्राप्त होने के बाद परमात्मा को सबकुछ ज्ञात होता है।

The Omniscient Lord knows the past, present and future of every living being.

**राजा श्रेणीक** :- भंते! मुझे अपने पापों से मुक्त होना है। क्या यह संभव है?

**परमात्मा महावीर**:- नगर में पुणीया श्रावक रहता है, जिसकी सामायिक की साधना सर्वश्रेष्ठ है। सामायिक करने से अनंत कर्मों का क्षय होता है। यदि तुम पुणीया श्रावक की एक उत्कृष्ट सामायिक का फल ला सको तो ले आओ।

The king wanted to know what he should do to avoid such a fate.

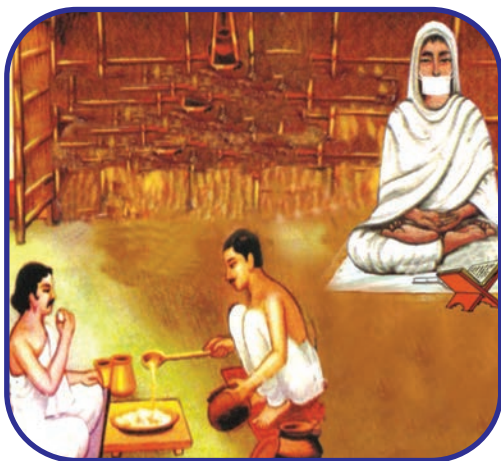
**Mahavir replied** : "In this city lives a pious man named Punya who is known for his practice of Samayik. Practicing Samayik deletes countless



bad karmas. You can avoid going to hell provided you get the punya (good deeds) acquiring from one samayik of Punya Shravak.”

पुणीया श्रावक धर्म के प्रति अत्यंत श्रद्धावान थे और १२ व्रत के धारक थे। पति-पत्नी सुख और संतोष से रहते थे। रुई कांतकर अपना गुजारा चलाते थे। साधर्मिक भक्ति (किसी साधर्मिक को खाना खिलाना) के लिए दोनों एक एक दिन बारी बारी से उपवास करते थे।

Punya Shravak was a devout and staunch follower of Jainism. Punya Shravak and his wife were poor villagers by their own choice and yet were very happy. He earned his living by spinning cotton yarn in the house and selling it. They also had another vow to offer food to a Sadharmik (helping deserving people). As they could not afford this, he would fast one day and his wife would fast on the next day. Even during such difficult situations, they always offered their hospitality to fellow beings. In this way, the couple did Sadharmik Bhakti every day.



श्रेणीक राजा भगवान का कथन सुन पुणीया श्रावक के पास उसके घर आते हैं।

King Shrenik comes to Punya Shravak's place.

**श्रेणीक राजा** :- क्या तुम मुझे तुम्हारी १ सामायिक का फल दे सकते हो? बदले में मैं तुम्हें राजगृह नगरी और सोना महोरे दूंगा।

**पुणीया श्रावक** :- क्षमा करे राजन! मैं सामायिक कुछ पाने के लिए नहीं करता मगर मेरे आत्मा के कल्याण के लिए करता हूं। धर्म की क्रिया का फल बेचा नहीं जा सकता, किसीको दिया नहीं जा सकता। कर्मों का क्षय करने के लिए खुद साधना को करनी होती है।

The king approached Punya Shravak with the request, "will you give me the result of your samayik. In return ask whatever you want, your wish will be granted."



**Punya Shrivak :** " Please forgive me, O King! I do not practice samayik to gain anything for myself. I practice it to eradicate this divine soul from the shackles of karmas. You will have to bind your own good deeds. No one can sell the fruits of their good deeds. I too cannot, even if you pay me piles of money. "

श्रेणीक राजा सत्य की समज पा कर भगवान के पास आते हैं और उन्हें सारी हकीकत बताते हैं।

Shrenik realized that his entire wealth would not be able to buy even one samayik of Punya Shrivak. He felt the highest reverence for his devotion. He went to Bhagwan Mahavir.

**भगवान महावीर :-** वत्स! सामायिक की तुलना धन, नगर से नहीं की जा सकती है। सामायिक के फल की लेन देन नहीं हो सकती है। अपने कर्मों का फल स्वयं ही भुगतना पड़ता है। कर्मों का क्षय स्वयं ही करना पड़ता है।

Bhagwan Mahavir explained it differently.

**He said :** A Samayik cannot be compared with piles of gold or money. A living being undergoes the suffering or pleasures according to their merits and demerits. We ourselves have to get free from bondage of these Karmas.

## सिख (Moral)

निकाचित कर्मों (अवश्य भुगतने पड़े वैसे कर्म) का फल भुगतना ही पड़ता है। अन्य कोई हमारी मदद नहीं कर सकता। साल भर रोज सुवर्ण दान दे फिर भी सामायिक का मुल्य नहीं हो सकता।

Scriptures say that if one donates gold everyday and the other performs Samayik, the one who donates gold cannot stand in comparison to the one who performs samayik.



# View & Vision



Arrange your cupboard



Do not waste food



Clean your table



Save water



Help your mother



Clean your bed

First  
Look  
then  
Learn



Clean your surrounding



Arrange your clothes



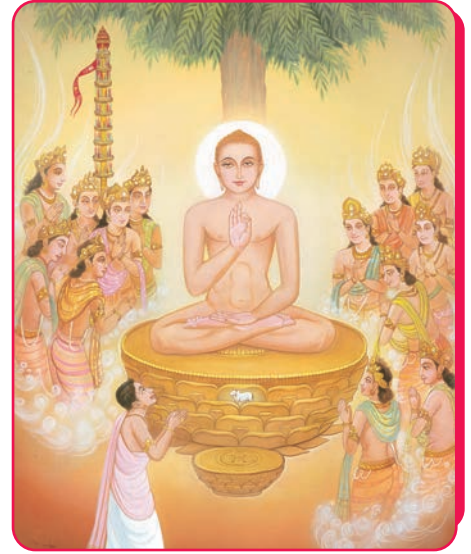
# भक्तामर गाथा

यः संस्तुतः सकल वाङ्मय तत्त्वबोधा दुद्भूत -बुद्धि- पटुभिः सुरलोक नाथैः।  
स्तोत्रैर्जगत् त्रितय चित्तहरै रुदारैः स्तोष्ये किलाहमपि तं प्रथमं जिनेन्द्रम् ॥२॥

Yah Sanstutah Sakalavangaya Tatva Bodha Dudbhuta Buddhi Patubhih Suraloka nathaih|  
Stotrae jagat tretaya chittahare rudarah Stoshye kilahamapi Tam Prathamam Jinendram || 2||

## Meaning :

सम्पूर्ण श्रुतज्ञान से उत्पन्न हुई बुद्धि की कुशलता से इन्द्रों के द्वारा तीन लोक के मन को हरनेवाले, गंभीर स्तोत्रों के द्वारा जिनकी स्तुति की गई है उन आदिनाथ जिनेन्द्र की निश्चय ही मैं मानतुंग भी स्तुति करूंगा।



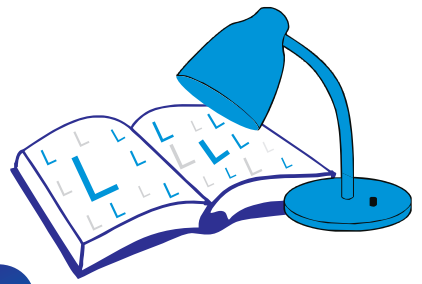
Our first Tirthankar who is worshiped by the Lord of celestial beings, Indra. He has the knowledge of all the holy scriptures and thus praises the first Tirthankar through this extraordinary verses... The Bhaktamar Stotra.



भक्तामर स्तोत्र की स्तुति से  
नजरबंदी के दोष दूर होते हैं।

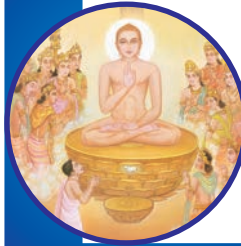
# Build Your Vocabulary!!!

## Dictionary The Laughing L



L - Lobh

Its a type of Greed



L - Logassa

Praises of 24 tirthankars



L - Loch

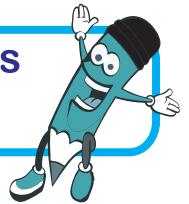
An experience to differentiate  
between the soul and the body



L - LNL

Look and Learn Jain Gyan Dham

Find out and make a list of more Divine words  
starting with letter "L"



Leshiya

---

---

---

---

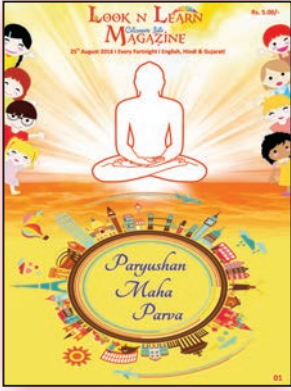
---

---

---

---

# Look n Learn Fortnightly Magazine



LOOK N LEARN  
 CHILDREN'S JAIN  
 MAGAZINE

ज्ञान दान



We will appreciate your advertise, Birthday wishes and Best wishes in our Magazines

सत्रंगी रंगो का त्यौहार हैं ...

आया ज्ञानदान का शुभ अवसर हैं...

सज्जन न गुमाए आज का यह पल...

भवोभव आप पाओगे उनके सुनहरे फल...



	1 Issue	24 Issues
Full Page	5,000/-	1,11,000/-
Half Page	3,000/-	65,000/-
Quarter Page	1,500/-	31,000/-
Strip	1,000/-	21,000/-

Last date of Submission of advertisement 1<sup>st</sup> & 15<sup>th</sup> of every month

Date of Publication 10th & 25th of every month

Please contact Gaurang Bhai Meghani : 9820012979

Publisher, Printer and Owner Ashok R. Sheth, Printed at : Accurate Graphics Pvt. Ltd.,  
 15-A, Samrat Mill Compound, L.B.S Marg, Vikhroli (W), Mumbai - 400 079.

Publish at Mumbai : 20, Vanik Nivas, Kama Lane, Ghatkopar (W), Mumbai - 86. Editor : Ashok R. Sheth